



世界社会主义研究丛书·参考系列 27

总司令的思考

REFLEXIONES DEL COMANDANTE EN JEFE

〔古巴〕菲德尔·卡斯特罗/著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



总司令的思考

REFLEXIONES DEL COMANDANTE EN JEFE

□〔古巴〕菲德尔·卡斯特罗/著

徐世澄 宋晓平
黄志良 郝名玮 /译
徐世澄/校



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

总司令的思考/[古巴]菲德尔·卡斯特罗著,徐世澄等译.—北京:社会科学文献出版社,2008.10

(世界社会主义研究丛书·参考系列27)

ISBN 978-7-5097-0386-1

I. 总… II. ①菲…②徐… III. 卡斯特罗, F. —文集
IV. D775.109-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 154543 号

·世界社会主义研究丛书·参考系列 27·

总司令的思考

著 者 / [古巴] 菲德尔·卡斯特罗
译 者 / 徐世澄 宋晓平 黄志良 郝名玮
校 者 / 徐世澄

出 版 人 / 谢寿光
总 编 辑 / 邹东涛
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮政编码 / 100005
网 址 / <http://www.ssap.com.cn>
网站支持 / (010) 65269967
责任部门 / 编译中心 (010) 85117871
电子信箱 / bianyibu@ssap.cn
项目负责 / 祝得彬
责任编辑 / 刘 娟
责任校对 / 秦 艳
责任印制 / 岳 阳

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010) 65139961 65139963

经 销 / 各地书店
读者服务 / 市场部 (010) 65285539
排 版 / 北京步步赢图文制作中心
印 刷 / 三河市尚艺印装有限公司

开 本 / 787 × 1092 毫米 1/16
印 张 / 20.75
字 数 / 349 千字
版 次 / 2008 年 10 月第 1 版
印 次 / 2008 年 10 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-0386-1/D·0153
著作权合同 / 图字 01-2008-4034 号
登 记 号
定 价 / 49.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误,
请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究

Fidel Castro Ruz

Reflexiones del Comandante en Jefe

© 2008 by Fidel Castro Ruz

本书中文版由古巴驻华大使馆授权社会科学文献出版社独家出版。

前言

菲德尔·卡斯特罗， 您的思想是不朽的

李慎明*

呈现在读者面前的是古巴人民和革命的领袖菲德尔·卡斯特罗自 2007 年 3 月 28 日至 2008 年 2 月 18 日养病期间在“总司令的思考”总标题下所写的近百篇文章（包括时评、公告、书信等）。

卡斯特罗是古巴人民和古巴革命的领袖。20 世纪 50 年代，他领导古巴人民通过武装斗争推翻了巴蒂斯塔亲美独裁统治，于 1959 年 1 月 1 日取得了革命的胜利。革命胜利后初期，他出任革命武装力量总司令。1959 年 2 月 16 日，他兼任总理，领导古巴人民进行了土地改革、国有化等民主改革。1961 年 4 月 16 日，他宣布古巴革命是社会主义革命；同年 5 月 1 日，又宣布古巴是社会主义国家。1965 年起，卡斯特罗一直担任古巴共产党中央委员会第一书记。1976 年起至 2008 年 2 月 24 日，他一直担任古巴国务委员会主席，兼部长会议主席，兼古巴革命武装力量总司令。

在当今世界政坛中，亲自领导和参加革命战争并打下江山的第一代领导人已为数不多，能数十年一贯受到本国人民拥戴又始终受到世界各国人民尊敬的政治领袖更屈指可数，而卡斯特罗就是其中最突出的一位。古巴革命胜利后近半个世纪以来，美国先后更换了 10 位总统，历届美国总统都对古巴采取敌视政策：经济上进行封锁制裁；贸易上实行禁运；军事上进行威胁并曾策动雇佣军入侵古巴；外交上企图孤立古巴；政治上支持古巴反革命分子搞阴谋颠覆活动。对卡斯特罗本人，美国千方百计想用暗杀手

* 中国社会科学院副院长、中国社会科学院世界社会主义研究中心主任。

段从肉体上消灭他，美国中央情报局曾对卡斯特罗进行过 637 次暗杀行动，但一次又一次地遭到失败。20 世纪 80 年代末 90 年代初东欧剧变和苏联的解体对古巴产生了巨大冲击和压力，但卡斯特罗带领古巴人民克服了种种难以想象的困难，使社会主义古巴依然巍然屹立在西半球，这对世界社会主义和进步运动的恢复、发展和壮大作出了巨大的贡献。

2006 年 7 月 31 日，卡斯特罗发表公告宣布，因他肠道出血而接受手术，他将自己所担任的主要职权古共中央第一书记、古巴革命武装力量总司令、国务委员会主席兼部长会议主席的职务暂时移交给他的弟弟劳尔·卡斯特罗，而他在公共卫生、教育、能源革命计划中担任的职务则将分别暂时移交给其他几位领导人。自 2006 年 7 月底至 2008 年 2 月底的 19 个月来，卡斯特罗的身体恢复状况牵动着古巴人民和包括中国人民在内的世界各国人民的心。卡斯特罗的病情有过反复，他虽然曾多次在医院会见重要外宾，也曾在电视台露过几次面，但始终没能在公开场合露面。但我们高兴地看到，卡斯特罗的身体正在逐渐恢复。

自 2007 年 3 月 28 日以来，卡斯特罗陆续在古巴共产党中央机关报《格拉玛报》上的“总司令的思考”专栏标题下发表了一系列重要文章，对和平与战争、反恐、世界经济、国际关系、生态和环保、气候变暖、生物燃料和能源革命、扶贫等关系到人类命运的重大问题以及古巴国内的一些问题提出了精辟的见解。

卡斯特罗曾多次在他发表的文章中表示，他无意“抓住职务不放，更不是阻挡年轻人的步伐”，他将通过写文章来“贡献我的经验和思想”。2007 年 12 月 17 日，卡斯特罗在致“圆桌座谈”节目主持人的信中说：“我基本的责任不是抓住职务不放，更不是阻挡年轻人的步伐，而是贡献我的经验和思想，其微薄的价值来自于我生活过的特殊时代。”

2008 年 1 月 14 日，卡斯特罗在《三王节的礼物》一文中说：“我干我能干的事：写文章。对我来说，这是一个新的经验：说话和写文章不是一回事。今天，我有时间看些材料并进行思考，但是，写文章的时间不够……我的一生所做的就是表达我对我看到的事件的看法，从最无知的时候起，一直到今天我有更多的时间和可能来观察在地球上和对人类所犯下的罪行。”

2008 年 2 月 18 日，卡斯特罗给古巴人民写了一封辞职信，在信中既说明了他准备辞职的主要原因，又表达了他将作为一名思想战线的战士继续为革命作贡献的决心。他在信中说：“多年来，我一直担任国务委员会

主席这一荣耀的职务……在这之前，我担任了差不多18年的总理。在绝大多数人民的支持下，我一直拥有将革命事业推向前进的必需的职权。”但是他指出，“占据一个需要经常走动和全力以赴的职位将违背我的良心，因为我目前的身体条件达不到这一要求”，“我想对你们说，我既不会寻求也不会接受，我再重复一遍，我既不会寻求也不会接受国务委员会主席以及革命武装力量总司令这两个职务”；“后来，在被迫养病期间，我全面恢复了我的思维能力，可以进行大量的阅读和思考。在进行康复和痊愈疗程的同时，我有足够的体力连续写作数个小时。起码的常识告诉我，写作是我力所能及的活动……我的愿望一直是忠于职守直至最后一口气。这是我能给予的。我并不向你们告别。我唯一的心愿就是作为一名思想战士进行战斗。我还会继续在‘菲德尔同志的思考’栏目下写文章。这将是可以拥有的又一个武器。也许会听到我的声音”。

根据卡斯特罗的意愿，在2008年2月24日举行的第七届古巴全国人民政权代表大会上，经过同年1月20日新选出来的包括卡斯特罗在内的614名人大代表的投票选举，古巴最高领导层完成了权力的交替，劳尔·卡斯特罗当选并就任古巴国务委员会主席和部长会议主席，正式接替他的哥哥——执政长达49年的菲德尔·卡斯特罗。古巴是亚洲地区之外的唯一的社会主义国家，古巴最高领导层权力的平稳和顺利交替具有重要的意义，它确保古巴社会主义事业的延续和发展，也有利于拉美和世界社会主义运动的巩固和发展。

劳尔·卡斯特罗在2月24日当选后的讲话中说：“卡斯特罗将继续是古巴革命的总司令，菲德尔是菲德尔，菲德尔是不可取代的；今后有关国防、外交、经济社会发展的特别重大事情仍将请示卡斯特罗。”这表明，今后卡斯特罗不仅在思想上作指导，而且在重大问题上仍将起指导作用。2008年2月18日之后，卡斯特罗继续在“菲德尔同志的思考”的总标题下写文章，他通过发表文章的方式，继续发表自己对国内外重大问题的看法，以此来指导古巴革命。毫无疑问，只要他活着，卡斯特罗仍将是古巴革命的掌舵人。

卡斯特罗思想是马克思主义与古巴实际相结合的产物，具有显著的古巴特色。长期以来，外国的观察家常常使用“卡斯特罗主义”或“菲德尔主义”来描述他的思想内容。然而，在古巴国内很少使用这样的词。20世纪90年代初古巴进入特殊时期后，卡斯特罗的思想经受了美国加强封锁、东欧剧变和苏联解体等新的考验，更加显示其光彩，并自成体系。1997年

10月，在古共“五大”的中心文件《团结、民主和捍卫人权的党》中，首次提出古巴共产党是“以马列主义、马蒂学说和菲德尔的思想为指导的”。

卡斯特罗思想有极其丰富的内涵，它总结和发展了古巴历史上所有的先进思想和经验。从1956年攻打蒙卡达兵营起，古巴革命已有半个多世纪，古巴革命的发展历程和社会主义事业各个方面的成就都体现了卡斯特罗的思想。

卡斯特罗思想主要包括以下方面：

第一，民族独立的思想。卡斯特罗认为，古巴革命的目的首先并且最重要的是使古巴取得真正独立的地位，只有这样才能使古巴民族获得彻底解放。在古巴，要维护国家的独立，就必须走社会主义道路。当20世纪90年代初古巴经历最困难的时刻，他发出了拯救祖国的号召。

第二，社会公正的思想。这一思想包括：政治平等、经济平等和社会平等。他始终着眼于占人口大多数的普通人民群众。在政治上他强调群众的参与，在经济上实行公平分配，在社会方面反对种族歧视和性别歧视等。他认为，只有这样才能体现社会主义的优越性。

第三，国际主义思想。无产阶级国际主义是卡斯特罗思想的重要组成部分，贯穿于他的长期革命实践中。他认为，取得独立的民族应该支援未独立民族的斗争，这不仅是一种义务，而且对独立民族本身也是有利的；对革命者来说，爱国主义和国际主义是统一的，当出现矛盾时前者应服从于后者，即“先人类，后祖国”；在拉丁美洲，各国的革命斗争从来都是互相支援的，今后也将如此。

第四，反帝和反新自由主义的思想。卡斯特罗认为，我们时代的特点是资本主义向社会主义过渡。国际形势的缓和是各国人民长期斗争的结果，丝毫不意味着帝国主义失去了侵略本性。帝国主义没有前途，它终将消失。新自由主义是帝国主义的最后一种表现形式，反对新自由主义就是反对帝国主义。今天我们面临单极霸权主义威胁，要生存下去，唯一可接受的方式是使世界多极化。为了战胜帝国主义的侵略，第三世界人民必须团结起来，共同斗争。古巴为能顶住世界上主要的帝国主义强国的侵略而感到骄傲。

第五，关于全球化的思想。卡斯特罗指出，全球化不是哪一个人的发明创造或异想天开，它是历史的规律，是全世界生产力发展的结果。马克思早就设想了一个全球化的世界，那是对财富进行公平分配的世界，这样的世界在地球上还远未建立。我们不反对全球化，也不可能反对全球化。我们所反对的是新自由主义全球化——这种全球化是富国进行统治的工

具，是加深各种不平等和使其永久化的因素，是发达国家之间为了控制市场而竞争的舞台。新自由主义全球化是对第三世界最可耻的再殖民化，这种全球化是现代帝国主义强加给世界的，它是持续不下去的，必将垮台。

第六，关于塑造新人的思想。卡斯特罗认为，为使社会主义在古巴能生存和发展，不仅需要建立牢固的制度，而且需要造就具有社会主义觉悟的人。这就是“社会主义的人”或“新人”。这样的人为社会而生存，摒弃私有观念，不再为社会所异化。但“社会主义的人”不会自发产生，需要进行革命教育和坚持不懈的思想政治工作，只有这样，才能发展社会主义的生活方式和全面造就高质量的具有共产主义道德风尚和原则的人。

第七，加强党的建设的思想。卡斯特罗提出，党是古巴革命的灵魂。党应集中体现古巴历史上一切革命者的理想、原则和力量。入党要经过严格的挑选；党必须同群众保持密切的联系；党必须保持思想上的纯洁性和组织上的团结。党不仅是工人阶级的先锋队，而且也是国家和民族利益的忠实代表。它应该永远是古巴社会中为人们所遵循的榜样，特别是在严格要求自己、克服困难和遵守纪律、保持艰苦朴素和富于牺牲精神等方面。

古巴人民即将迎来革命胜利 50 周年。50 年来古巴社会主义革命和建设的发展历程说明古巴社会主义具有强大的生命力，古巴已经找到了一条适合古巴国情的社会主义发展道路。这一伟大成就的取得在很大程度上应归功于卡斯特的领导，古巴社会主义制度的形成是古巴人民实践卡斯特的革命思想的结果。

中国社会科学院世界社会主义研究中心在社会科学文献出版社的大力支持下曾先后出版了菲德尔·卡斯特罗著的《全球化与现代资本主义》、D. 施诺卡尔、P. A. 塔维奥编的《古巴雄狮卡斯特的青少年时代》和毛相麟研究员著的《古巴社会主义研究》等有关卡斯特和古巴社会主义的著作，受到我国读者的广泛好评。我相信，这本《总司令的思考》的出版将有助于中国人民进一步了解卡斯特思想的深刻内涵，进一步了解兄弟的古巴人民为社会主义事业和为建立一个公正合理的国际新秩序所进行的伟大斗争。

任何人的生命都会有终止的那天，但伟大人物的思想是不朽的。我们完全可以说，菲德尔·卡斯特罗，您的思想是不朽的。

2008 年 3 月

国家社科基金特别委托项目

本丛书由中国社会科学院世界社会主义研究中心编

相关链接

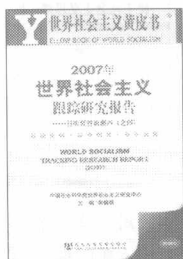
更多信息请查询: www.ssap.com.cn

世界社会主义研究丛书·相关链接

《世界社会主义研究丛书》是由中国社会科学院世界社会主义研究中心与社会科学文献出版社组织出版的一套以世界社会主义研究为宗旨的学术著作,分“皮书系列”、“研究系列”和“参考系列”。“研究系列”以国内的优秀研究成果为主,作者均为具有代表性和权威性的专家学者;“参考系列”以译著为主,收录国外著名学者的代表性作品。“皮书系列”主要是《世界社会主义黄皮书》,2006年我们出版了首部《世界社会主义黄皮书》,此后每年“两会”期间出版。这套丛书于2000年开始出版,目前已出版数十种。

世界社会主义研究中心成立于1994年,是中国社会科学院会同中央党校、中央编译局、中央对外联络部、新华社共同成立的学术研究机构。在中宣部的指导和支持下,“中心”以马克思主义为指导,高举科学社会主义的旗帜,对当今世界范围内的社会主义思潮、理论、运动与制度做了大量的、多视角、深层次的研究探讨,撰写出版了一批高质量的学术研究成果。

皮书系列



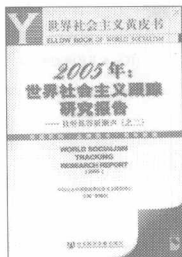
李慎明 主编

2008年3月出版 98.00元(含光盘)



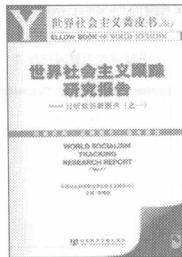
李慎明 主编

2007年3月出版 80.00元(含光盘)



李慎明 主编

2006年3月出版 68.00元(含光盘)



李慎明 主编

2006年5月出版 80.00元(含光盘)

相关链接

更多信息请查询: www.ssap.com.cn



研究系列



王金存 著

2008年6月出版 49.00元



聂运麟 著

2008年5月出版 85.00元



李慎明 主编 姜述贤 王立强 副主编

2008年5月出版 59.00元



周新城 著

2008年4月出版 39.00元



周新城 张旭 著

2008年2月出版 48.00元

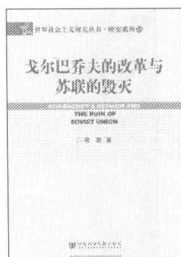


聂运麟 等著

2007年11月出版 38.00元

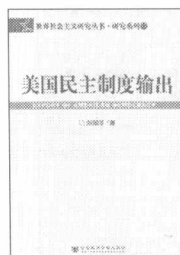
相关链接

更多信息请查询: www.ssap.com.cn



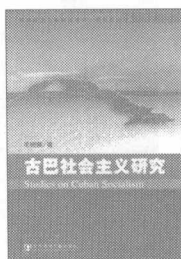
谭索 著

2006年9月出版 79.00元



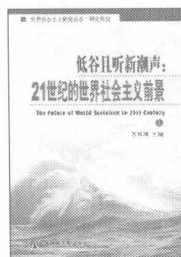
刘国平 著

2006年8月出版 45.00元



毛相麟 著

2005年10月出版 28.00元



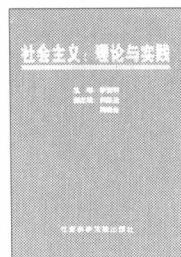
李慎明 主编

2005年2月出版 80.00元(上、下册)



新辉明 主编

2004年5月出版 58.00元(上、下册)



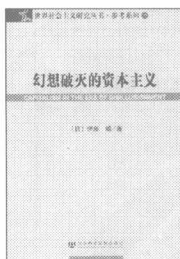
李慎明 主编

2001年4月出版 58.00元(精)

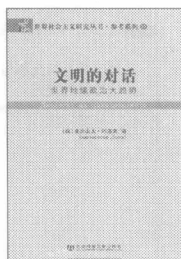
相关链接

更多信息请查询: www.ssap.com.cn

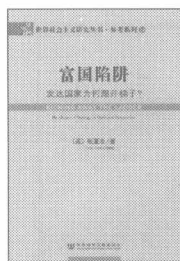
参考系列



[日] 伊藤 诚 著
孙仲涛 宋颖 韩玲 译
2008年5月出版 29.00元



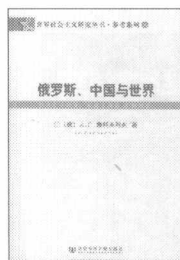
[保] 亚历山大·利洛夫 著
马细谱 葛志强 余志和 赵雪林 选译
2007年9月出版 48.00元



[英] 张夏准 著
肖炼 倪延硕 等译
2007年1月出版 35.00元



[英] 唐纳德·萨松 (Donald Sassoon) 著
姜辉 于海青 鹿晓明 译
2008年1月出版 138.00元 (上、下册)



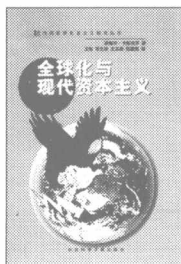
[俄] A. T. 雅科夫列夫 著
孟秀云 孙黎明 译
2007年5月出版 58.00元



D.施诺卡尔 P.A.塔维奥 编
宋晓平 杨仲林 译
2000年11月出版 10.00元

相关链接

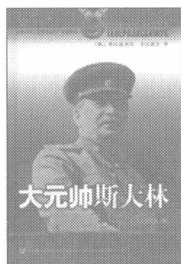
更多信息请查询: www.ssap.com.cn



[古巴] 菲德尔·卡斯特罗 著
王 玫 等译
2000年11月出版 27.00元



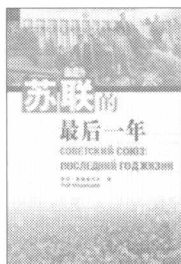
[俄] 谢·卡拉-穆尔扎 著
徐昌翰 等译
2004年2月出版 66.00元 (上、下册)



[俄] 弗拉基米尔·卡尔波夫 著
何宏江 等译
2005年9月出版 85.00元(精)



[澳] 科伊乔·佩特罗夫 著
葛志强 马细谱 等译
2001年6月出版 28.00元



[俄] 罗伊·麦德维杰夫 著
王晓玉 姚 强 译
2005年1月出版 25.00元



[俄] B. A. 利西奇金 JI. A. 谢列平 著
徐昌翰 等译
2003年9月出版 28.00元

目录

世界社会主义研究丛书 参考系列 27

前言 菲德尔·卡斯特罗，您的思想是不朽的 李慎明 1

2006 年

2006 年 7 月 31 日 总司令告古巴人民书 3
2006 年 8 月 1 日 总司令致古巴人民和全世界朋友的信 5
2006 年 9 月 4 日 菲德尔致古巴人民的信 6
2006 年 11 月 28 日 总司令给他 80 岁寿庆参加者的信 8

2007 年

2007 年 3 月 28 日 全世界 30 多亿人注定要因饥渴而早死 13
2007 年 4 月 3 日 种族灭绝国际化 17
2007 年 4 月 10 日 粗暴的答复 22
2007 年 4 月 30 日 当务之急是进行能源革命 24
2007 年 5 月 7 日 威胁人类的悲剧 28
2007 年 5 月 9 日 争论在加剧 31
2007 年 5 月 14 日 我们从第六次哈瓦那西半球反对自由贸易协定会议
学到了什么 35
2007 年 5 月 16 日 意见一致 43

2007 年 5 月 21 日	英国潜艇	50
2007 年 5 月 22 日	谁也不愿意抓牛先抓住牛角	52
2007 年 5 月 23 日	对牛弹琴	54
2007 年 5 月 25 日	布什将挨当头一棒	56
2007 年 5 月 25 日	理想是扼杀不了的	58
2007 年 5 月 29 日	八国集团会议	60
2007 年 6 月 7 日	布什的谎言与骗术	62
2007 年 6 月 11 日	暴君访问地拉那	64
2007 年 6 月 13 日	需要热情的人	65
2007 年 6 月 17 日	思考和告古巴人民书 他们永远也得不到古巴	67
2007 年 6 月 20 日	比尔玛的战斗生涯	70
2007 年 6 月 22 日	关于思考文章的思考	72
2007 年 6 月 23 日	回复共产主义青年联盟来函	73
2007 年 6 月 24 日	《告古巴人民书》补遗	74
2007 年 6 月 27 日	庄严的回答	80
2007 年 6 月 28 日	仁慈的上帝保佑我免遭布什的毒手	84
2007 年 6 月 30 日	杀人机器	85
2007 年 7 月 7 日	称霸世界	92
2007 年 7 月 10 日	古巴的自我反省	104
2007 年 7 月 14 日	布什、医疗和教育	108
2007 年 7 月 17 日	窃取人才	112
2007 年 7 月 17 日	漫谈泛美运动会	116
2007 年 7 月 19 日	再谈泛美运动会	117
2007 年 7 月 23 日	三谈泛美运动会 ——巴西顶替美国?	119
2007 年 7 月 27 日	四谈泛美运动会 ——买卖运动员令人深恶痛绝	121
2007 年 7 月 27 日	五谈泛美运动会 ——尽管受到了影响	126
2007 年 7 月 31 日	永不熄灭的火焰	128
2007 年 8 月 3 日	关于严峻而清晰的现实的思考	130
2007 年 8 月 4 日	政治和体育	133
2007 年 8 月 7 日	有文字可佐证的事实	135